

# TA7x Configuration Manager

TA7x\_CM\_FR\_V2.2\_2018.03



**CETTE PAGE EST VOLONTAIREMENT VIERGE**

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Sécurité</b> .....	<b>5</b>
1.1	Usage prévu .....	5
1.2	Usage incorrect .....	5
1.3	Qualification de l'utilisateur .....	6
1.4	Avertissements et symboles utilisés .....	6
<b>2</b>	<b>Description</b> .....	<b>7</b>
2.1	Caractéristiques .....	7
2.2	Fonctions .....	7
<b>3</b>	<b>Installation</b> .....	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Éléments d'affichage et de commande</b> .....	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Connexion à l'appareil de téléassistance</b> .....	<b>10</b>
5.1	Détection d'appareil (recherche d'appareils) .....	10
5.2	Mode de connexion manuelle .....	13
5.3	Déconnexion .....	15
5.4	Reconnexion .....	15
5.5	Connexion directe .....	16
<b>6</b>	<b>Commandes générales</b> .....	<b>19</b>
6.1	Type d'appareil de téléassistance .....	19
6.2	Langue .....	19
6.3	Fichier BPA .....	19
6.3.1	Nouveau .....	19
6.3.2	Ouvrir .....	19
6.3.3	Enregistrer .....	20
6.3.4	Enregistrer sous .....	20
6.4	Rétablir les paramètres par défaut .....	20

6.5	Imprimer .....	20
6.6	Exporter vers un fichier CSV .....	20
6.7	Régler la date et l'heure .....	20
6.8	Afficher les numéros des paramètres .....	21
6.9	Quitter .....	21
<b>7</b>	<b>Paramétrage .....</b>	<b>22</b>
7.1	Lecture et écriture des paramètres .....	22
7.2	Lecture directe d'un émetteur sans fil .....	23
<b>8</b>	<b>Mise à jour du micrologiciel et de la voix artificielle ...</b>	<b>25</b>
<b>9</b>	<b>Réinitialisation des réglages par défaut de l'appareil .</b>	<b>26</b>
<b>10</b>	<b>Annonce vocale locale .....</b>	<b>27</b>
<b>11</b>	<b>Messages de rappel vocaux .....</b>	<b>28</b>
<b>12</b>	<b>Fonctions de test .....</b>	<b>29</b>
12.1	Mode de test de l'alarme .....	29
12.2	Test de portée de l'émetteur sans fil .....	29
12.3	Test de niveau du signal GSM .....	30
<b>13</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>31</b>

# 1 Sécurité

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes pour une mise en service et un fonctionnement sûr du Configuration Manager et des appareils raccordés. Ces informations et instructions ont pour but de prévenir les dysfonctionnement et la perte de données.

Une configuration et un paramétrage corrects du TA72 ou du TA74 sont indispensables pour établir une communication fiable entre des personnes qui ont besoin d'une assistance chez elles et un centre de téléassistance ou un numéro de téléphone. Une mauvaise utilisation du Configuration Manager pourrait provoquer une perte de connexion de l'appareil.

Une des conditions préalables d'un fonctionnement sans défaut de l'appareil est d'avoir lu et compris ces instructions avant de commencer le travail, et de respecter les consignes de sécurité et les instructions données.

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires concernant le TA72 ou le TA74, veuillez contacter TeleAlarm ou vous rendre sur le site Internet à l'adresse [www.telealarm.com](http://www.telealarm.com)

## 1.1 Usage prévu

« Usage prévu » signifie que le Configuration Manager ne peut être utilisé que dans les limites de ses spécifications techniques et en conformité avec les informations données dans les présentes instructions. Tout autre usage sera considéré comme un usage incorrect et peut donner lieu à des dysfonctionnements et des dommages.

Le Configuration Manager est utilisé pour :

- la configuration et la mise en service des appareils TA72/TA74,
- le paramétrage des lignes de communication entre un appareil TA72/TA74 et un centre de téléassistance ou un téléphone,
- l'importation et l'exportation de paramètres,
- la mise à jour des micrologiciels des appareils TA72/TA74.

L'opérateur (la société d'exploitation) est responsable de l'usage conforme du Configuration Manager. L'opérateur doit s'assurer que le personnel intervenant remplit les conditions requises pour l'installation et l'utilisation de l'outil logiciel.

## 1.2 Usage incorrect

L'usage incorrect du Configuration Manager représente tout usage non expressément autorisé, et donc illicite, ou toute modification de l'outil logiciel. L'opérateur de l'outil est considéré comme entièrement responsable de tout dommage en résultant.

## 1.3 Qualification de l'utilisateur

Un outil spécifique et la connaissance de l'appareil sont requis pour la configuration et le paramétrage du Configuration Manager et des appareils TeleAlarm. Seul un personnel formé et autorisé est habilité à effectuer ces tâches.

## 1.4 Avertissements et symboles utilisés

Selon le niveau de danger, les avertissements et remarques utilisés dans ce manuel ont la signification suivante :



### **AVERTISSEMENT**

Signifie que des blessures graves ou mortelles peuvent se produire si les précautions mentionnées ne sont pas prises.

---



### **REMARQUE**

Signifie que des dommages à l'équipement ou une situation indésirable peuvent se produire si les précautions mentionnées ne sont pas prises.

---



### **INFO**

Remarques générales et informations supplémentaires.

---

## 2 Description



### INFO

Dans le présent manuel, le terme « TA7x » désigne les appareils TA72 ou TA74, y compris les modèles TA74, TA74+, TA74 GSM et TA74 GSM IO.

### 2.1 Caractéristiques

Configuration Manager est un logiciel indépendant pour :

- Lecture, édition et écriture des paramètres matériels d'un TA72 ou d'un TA74 via une connexion LAN/Ethernet.
- Mise à jour du firmware d'un TA72 ou d'un TA74 via une connexion LAN/Ethernet.

### 2.2 Fonctions

Il est possible d'éditer les données suivantes :

- Destinataires d'appel et protocoles avec type de média
- Configuration générale, telle que la surveillance d'une transmission sans fil
- Configuration étendue, par exemple le délai d'attente pour la répétition des appels d'urgence, l'activation de la touche **Action**, etc.
- Attribution de fonction qui permet de définir un numéro d'appel spécifique pour chaque déclencheur d'appel
- Données de paramétrage des émetteurs sans fil, permettant d'attribuer un type d'émetteur aux détecteurs sans fil
- Configuration IP associée aux fonctionnalités IP
- Configuration GSM (TA74 GSM et TA74 GSM IO uniquement)
- Fonctions de la surveillance d'activité (appareils TA74 uniquement)
- Fonctions de messages de rappel vocaux (appareils TA74 uniquement)
- Configuration de la connexion d'E/S câblée pour un équipement externe (TA74 GSM IO uniquement).

Les paramètres peuvent être sauvegardés dans un fichier BPA, simplifiant la gestion et l'archivage de différentes configurations. Il est également possible d'imprimer les paramètres.



### INFO

Seuls les TA74 GSM et TA74 GSM IO sont équipés d'un module GSM. Le TA74+ peut être mis à niveau en y ajoutant un module GSM interne. Une carte micro-SIM est requise pour la connexion au réseau mobile.

### 3 Installation

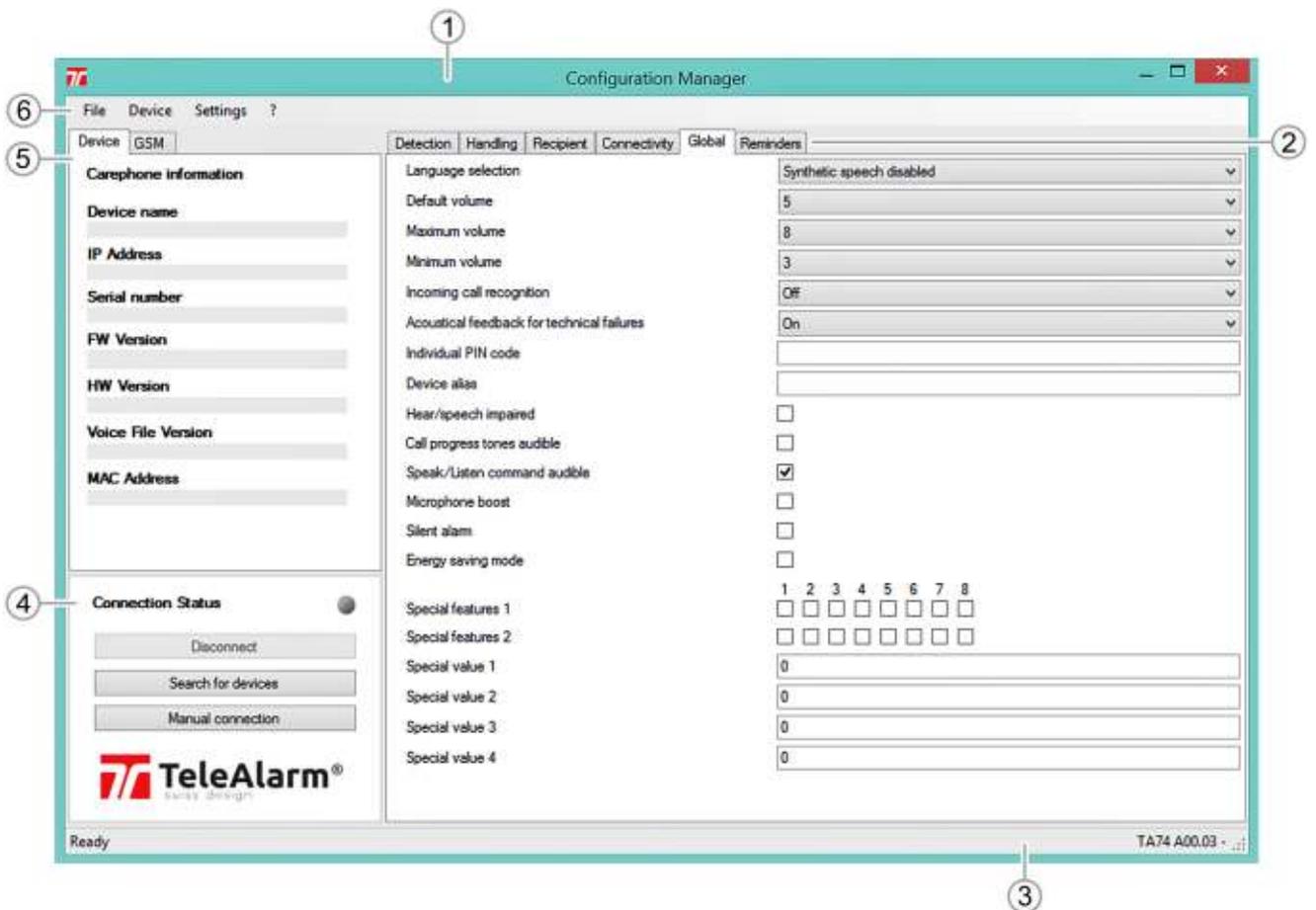
Téléchargez l'assistant d'installation du Configuration Manager depuis le site [www.telealarm.com](http://www.telealarm.com).

Enregistrez le fichier sur votre ordinateur, double-cliquez dessus et suivez les étapes de l'assistant d'installation.



## 4 Éléments d'affichage et de commande

L'interface utilisateur Configuration Manager est composée des éléments suivants :



- (1) Barre de titre avec les icônes pour réduire la fenêtre, mettre en plein écran et fermer l'application
- (2) Onglets avec les paramètres configurables
- (3) Barre d'état avec le nom du type d'appareil de téléassistance
- (4) Champ avec les boutons de connexion et l'indication de l'état de la connexion
- (5) Onglets avec des informations sur l'appareil TA7x et le module GSM (module de réseau mobile)
- (6) Menu avec les fonctions spécifiques

## 5 Connexion à l'appareil de téléassistance

Consultez le *Manuel d'utilisation du TA72 ou TA74* pour en savoir plus sur l'installation et les connexions du TA7x.



### INFO

Une fois le TA7x connecté au Configuration Manager, il est impossible de déclencher une alarme au cours des 10 premières minutes de connexion. En revanche, le TA7x peut être connecté à tout moment au Configuration Manager, et ce même si une alarme est en cours sur l'appareil.



### INFO

Pour pouvoir établir la connexion au Configuration Manager, le TA7x doit être alimenté.

### 5.1 Détection d'appareil (recherche d'appareils)



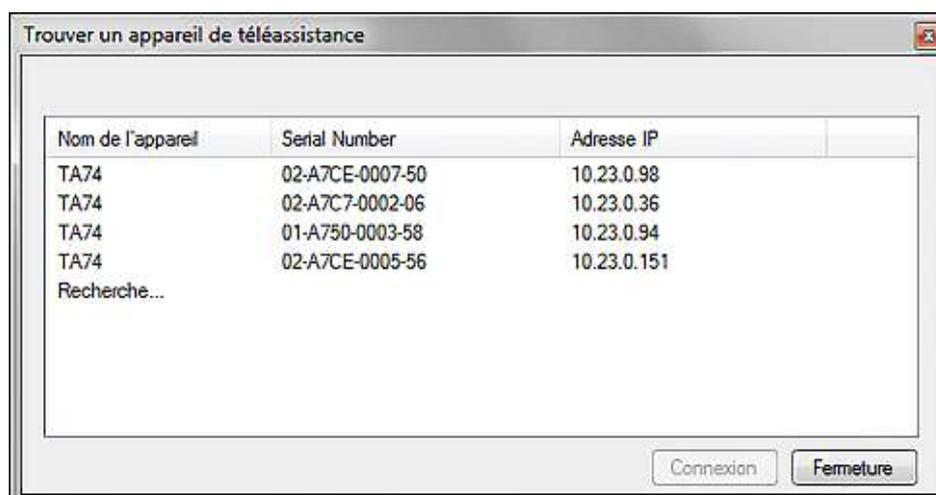
### INFO

Pour pouvoir utiliser cette fonction, votre TA7x et votre ordinateur doivent être connectés au même réseau local via un routeur.

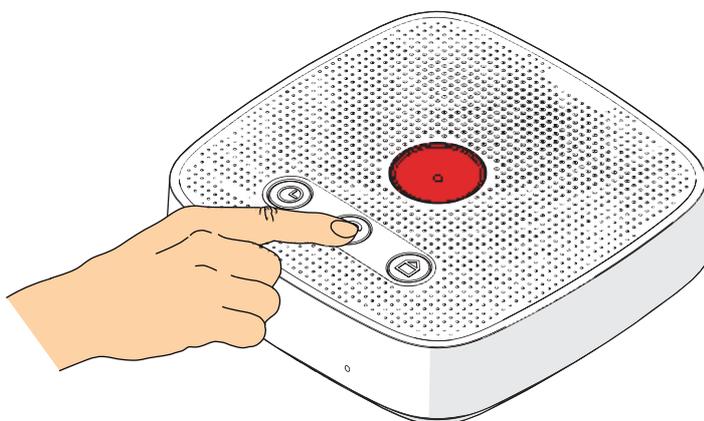
1. Cliquez sur **Recherche d'appareils** pour rechercher votre TA7x sur le réseau.



- Tous les TA7x connectés au réseau s'affichent dans la fenêtre.



2. Sélectionnez l'appareil souhaité (relevez le numéro de série) puis cliquez sur **Connexion**.
3. Appuyez 3 fois sur la touche **Action** du TA7x pour confirmer la connexion au Configuration Manager (il s'agit d'un mécanisme de sécurité).



- Si la connexion est correctement établie, le voyant **État de la connexion** du Configuration Manager s'allume en vert. Cela signifie que l'appareil TA7x est connecté.

The screenshot displays the TA7x Configuration Manager interface. At the top, there are menu items: 'Fichier', 'Appareil', 'Paramètres', and '?'. Below this, the 'Device' tab is selected, showing 'GSM' as the device type. The main area is divided into two columns. The left column, titled 'Appareil de télé-assistance', lists various device parameters: 'Nom de l'appareil' (TA74), 'Adresse IP' (10.23.0.151), 'Numéro de série' (02-A7CE-0005-56), 'Version micrologiciel' (01.B00.03.1455), 'Version matériel' (04.03), 'Version du fichier voix' (01.10), and 'Adresse MAC' (00:80:E1:00:CB:56). Below this list is the 'État de la connexion' section, which features a green indicator light and three buttons: 'Déconnecter', 'Recherche d'appareils', and 'Connexion manuelle'. The TeleAlarm logo is visible at the bottom left of this section. The right column contains configuration options for 'Détection', 'Traitement', 'Destinataire', 'Connectivité', and 'Globaux'. Under 'Détection', there are sections for 'Émetteur sans fil 1' and 'Émetteur sans fil 2', each with a 'Fonction' and 'Fonction étendue' option, and 'Activation de l'heure de début' and 'Activation de l'heure de fin' settings. Specific alarm settings like 'BS8521 - Type d'alarme personnalisée' and 'BS8521 - Code de localisation' are also listed. At the bottom of the interface, the status 'Prêt' is displayed.

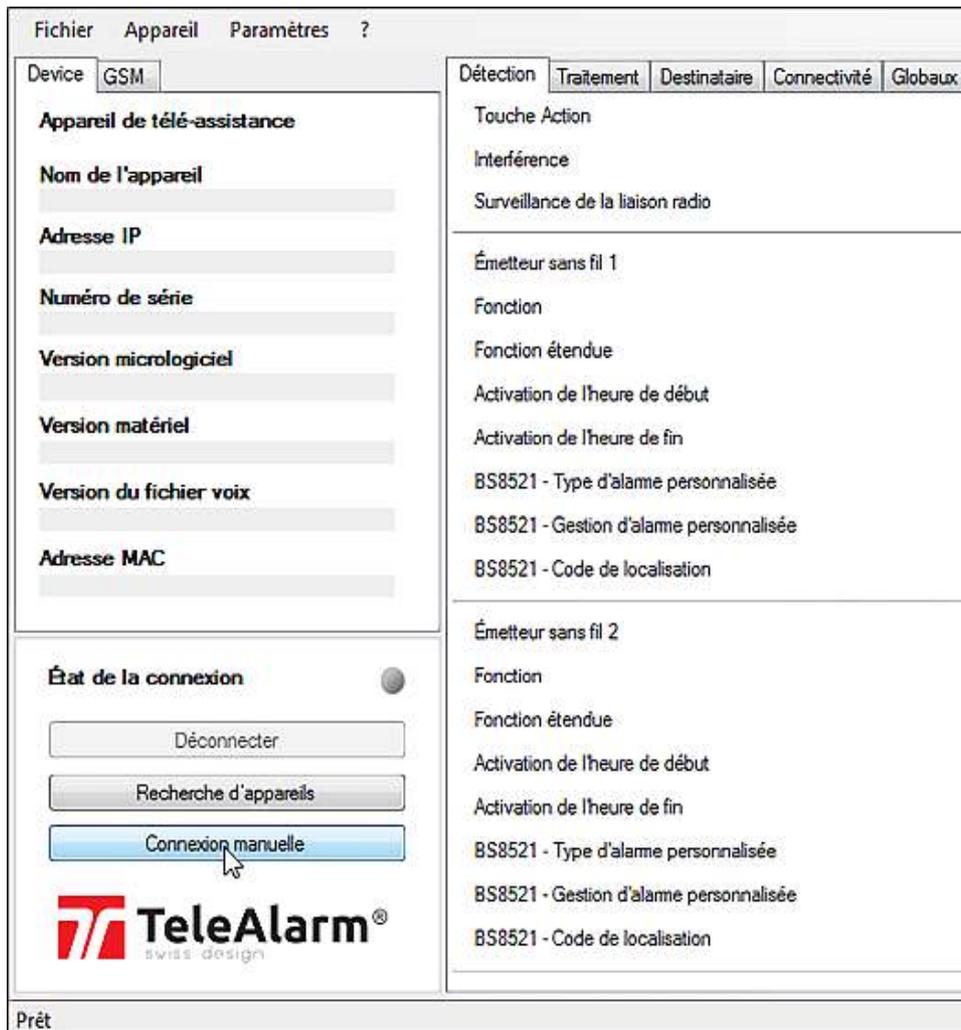
## 5.2 Mode de connexion manuelle

1. Cliquez sur **Connexion manuelle** et saisissez l'adresse IP de votre appareil TA7x.

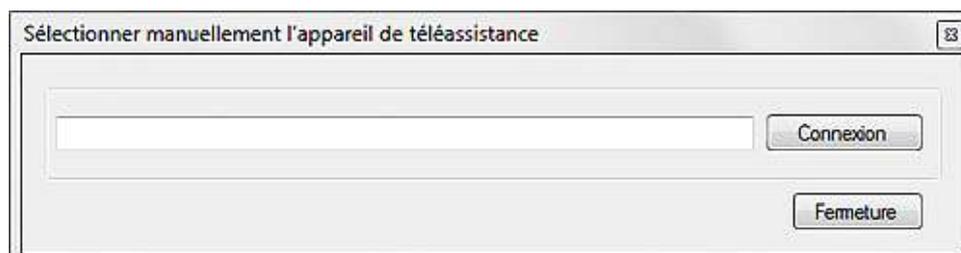


### INFO

Vous trouverez l'adresse IP de l'appareil TA7x en exécutant la fonction 3 du mode Service. Consultez le *Manuel d'utilisation du TA72 ou TA74*.

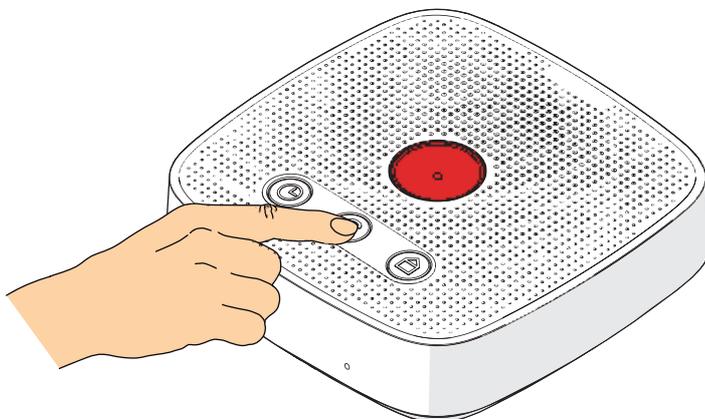


2. Saisissez l'adresse IP dans la fenêtre.



3. Cliquez sur **Connexion** pour coupler votre appareil TA7x au Configuration Manager.

- Appuyez 3 fois sur la touche **Action** de l'appareil TA7x pour confirmer la connexion au Configuration Manager.



- Si la connexion est correctement établie, le voyant **État de la connexion** du Configuration Manager s'allume en vert. Cela signifie que l'appareil est prêt à être programmé.

Fichier Appareil Paramètres ?	
Device <b>GSM</b>	Détection Traitement Destinataire Connectivité Globaux
<b>Appareil de télé-assistance</b> <b>Nom de l'appareil</b> TA74 <b>Adresse IP</b> 10.23.0.151 <b>Numéro de série</b> 02-A7CE-0005-56 <b>Versión micrologiciel</b> 01.800.03.1455 <b>Versión matériel</b> 04.03 <b>Versión du fichier voix</b> 01.10 <b>Adresse MAC</b> 00:80:E1:00:CB:56	Touche Action Interférence Surveillance de la liaison radio <hr/> Émetteur sans fil 1 Fonction Fonction étendue Activation de l'heure de début Activation de l'heure de fin BS8521 - Type d'alarme personnalisée BS8521 - Gestion d'alarme personnalisée BS8521 - Code de localisation <hr/> Émetteur sans fil 2 Fonction Fonction étendue Activation de l'heure de début Activation de l'heure de fin BS8521 - Type d'alarme personnalisée BS8521 - Gestion d'alarme personnalisée BS8521 - Code de localisation
<b>État de la connexion</b> <span style="color: green;">●</span> Déconnecter Recherche d'appareils Connexion manuelle 	
Prêt	

## 5.3 Déconnexion

Cliquez sur **Déconnecter** pour interrompre la connexion entre l'appareil TA7x en cours d'utilisation et le Configuration Manager.

## 5.4 Reconnexion

Une fois l'appareil TA7x connecté puis déconnecté du Configuration Manager, le logiciel conserve les informations de connexion. Il est alors possible de reconnecter le même appareil sans exécuter la fonction de détection d'appareil. Il suffit de cliquer sur le bouton **Reconnecter**.



## 5.5 Connexion directe

Si vous ne disposez pas d'un routeur chez vous, utilisez une connexion directe par câble entre votre appareil TA7x et votre ordinateur.

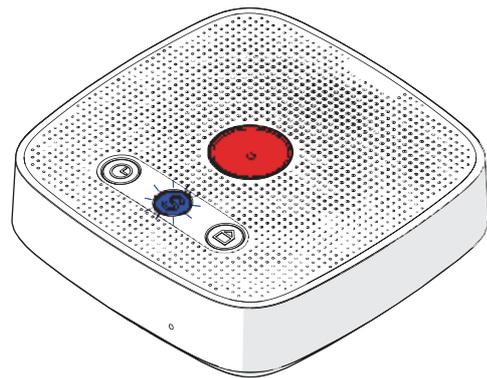


### INFO

Afin d'établir une connexion directe entre l'ordinateur et l'appareil TA7x, tous deux doivent réunir les conditions suivantes :

- être dotés d'une adresse IP située dans la même plage IP du réseau local ;
- le protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) doit être désactivé.

1. Vérifiez que le protocole DHCP est désactivé sur votre ordinateur.
2. Configurez votre ordinateur de sorte que son adresse IP appartienne à la plage 192.168.1.XX (elle ne doit pas être 192.168.1.10).
3. À l'aide d'un trombone ou de tout autre élément permettant d'atteindre la touche **Maintenance**, appuyez sur la touche **Maintenance** pendant 5 secondes.
  - ▶ La LED rouge s'allume et la LED bleue clignote pendant quelques secondes.

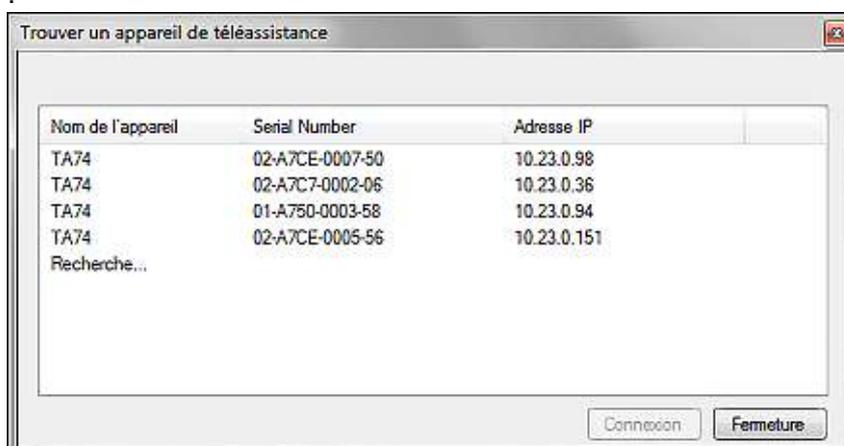


4. Appuyez 3 fois sur la touche **Action** de l'appareil TA7x pour ouvrir la fonction 3 du mode Service.
  - ▶ Si nécessaire, reportez-vous au *Manuel d'utilisation du TA72 ou TA74* pour plus d'informations sur le mode Service.
  - ▶ L'appareil TA7x annonce un premier numéro <0> ou <1>, suivi de son adresse IP.
  - ▶ Si l'appareil TA7x annonce <1>, appuyez sur la touche **d'urgence** rouge pour basculer le protocole DHCP sur « 0 ».

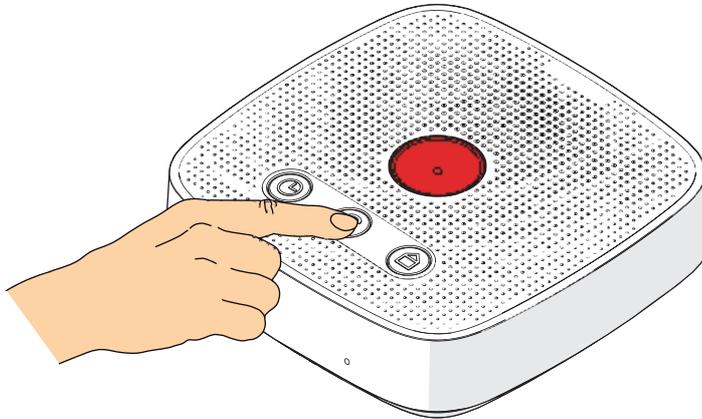
5. Cliquez sur **Recherche d'appareils** dans le Configuration Manager afin de rechercher votre appareil TA7x sur le réseau.



- Tous les TA7x connectés au réseau s'affichent dans la fenêtre.



6. Sélectionnez l'appareil TA7x souhaité, puis cliquez sur **Connecter** dans le Configuration Manager.
7. Appuyez 3 fois sur la touche **Action** de l'appareil TA7x pour confirmer la connexion au Configuration Manager.



- Si la connexion est correctement établie, le voyant **État de la connexion** du Configuration Manager s'allume en vert. Cela signifie que l'appareil est prêt à être programmé.

 A screenshot of the Configuration Manager software interface. The window title is "Fichier Appareil Paramètres ?". The "Device" tab is selected, showing "GSM" as the device type. The left pane displays the following details for the "Appareil de télé-assistance":
 

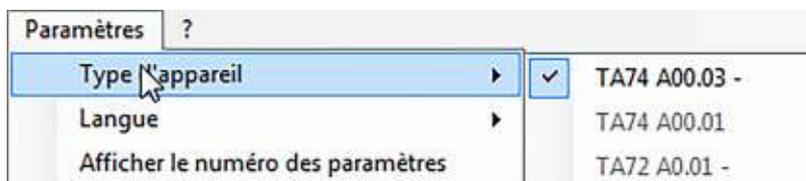
- Nom de l'appareil: TA74
- Adresse IP: 192.168.1.10
- Numéro de série: 02-A7CE-0005-56
- Version micrologiciel: 01.800.03.1455
- Version matériel: 04.03
- Version du fichier voix: 01.10
- Adresse MAC: 00:80:E1:00:CB:56

 The "État de la connexion" section shows a green indicator light and three buttons: "Déconnecter", "Recherche d'appareils", and "Connexion manuelle". The TeleAlarm logo is visible at the bottom left. The right pane shows configuration options for "Déttection", "Traitement", "Destinataire", "Connectivité", and "Globaux". Under "Déttection", there are sections for "Touche Action", "Interférence", and "Surveillance de la liaison radio". Below these are sections for "Émetteur sans fil 1" and "Émetteur sans fil 2", each with "Fonction", "Fonction étendue", "Activation de l'heure de début", and "Activation de l'heure de fin" options. The "BS8521" alarm management options are also visible. At the bottom of the window, a status bar reads "Les paramètres du Carephone ont été modifiés".

## 6 Commandes générales

### 6.1 Type d'appareil de téléassistance

Pour sélectionner le type d'appareil, cliquez sur **Paramètres** puis sur **Type d'appareil**. Sélectionnez le type d'appareil de téléassistance à gérer par l'outil :



La liste des réglage s'adaptera à l'appareil sélectionné. Tous les changements apportés seront perdus. Cette sélection n'est possible que si aucun appareil n'est connecté.

### 6.2 Langue

Sélectionnez la langue d'affichage du Configuration Manager. Cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Langue**.

### 6.3 Fichier BPA

Un fichier BPA contient tous les paramètres définis dans le Configuration Manager. Il peut être utilisé comme sauvegarde ou comme fichier de transfert pour paramétrer une autre unité.



#### INFO

Le format de fichier BPA est spécifique aux produits TeleAlarm®.

#### 6.3.1 Nouveau

Sélectionnez **Fichier**, puis **Nouveau** pour créer un fichier BPA pour l'appareil.



#### REMARQUE

Toutes les modifications effectuées dans le Configuration Manager seront perdues si elles n'ont pas été enregistrées avant la création d'un nouveau fichier BPA.

#### 6.3.2 Ouvrir

Sélectionnez **Fichier**, puis **Ouvrir** pour accéder à un autre fichier BPA.



#### REMARQUE

Toutes les modifications effectuées dans le Configuration Manager seront perdues si elles n'ont pas été enregistrées avant l'ouverture d'un nouveau fichier BPA.

### 6.3.3 Enregistrer

Sélectionnez **Fichier**, puis **Enregistrer** pour enregistrer le fichier BPA avec les paramètres actuels.

### 6.3.4 Enregistrer sous

Sélectionnez **Fichier**, puis **Enregistrer sous** pour enregistrer le fichier BPA sous un nom spécifique et avec les paramètres actuels.

## 6.4 Rétablir les paramètres par défaut

Sélectionnez **Fichier**, puis **Valeurs par défaut** pour remplacer l'ensemble des paramètres dans le Configuration Manager par les paramètres par défaut.



#### INFO

Un message s'affiche pour confirmer la réinitialisation des paramètres par défaut du Configuration Manager.

---

## 6.5 Imprimer

Sélectionnez **Fichier**, puis **Imprimer** pour imprimer tous les paramètres du Configuration Manager.

## 6.6 Exporter vers un fichier CSV

Sélectionnez **Fichier**, puis **Exporter vers CSV**. Tous les paramètres du Configuration Manager sont exportés vers un fichier CSV.

## 6.7 Régler la date et l'heure

Une fois que la connexion IP est établie entre l'appareil TA7x et le Configuration Manager, vous pouvez procéder au réglage de la date et de l'heure. Le Configuration Manager se réglera sur la date et l'heure de l'ordinateur.

Dans le menu **Appareil**, sélectionnez **Régler la date et l'heure**.

Le Configuration Manager met à jour la date et l'heure sur l'appareil TA7x et un message de confirmation apparaît.



#### REMARQUE

Si le cordon d'alimentation est déconnecté du TA7x, la date et l'heure seront perdues. Tous les autres paramètres seront conservés.

Si seul le bloc d'alimentation est débranché du secteur, ou en cas de coupure de courant, toutes les données enregistrées ainsi que la date et l'heure seront conservées.

---

## 6.8 Afficher les numéros des paramètres

Dans le menu **Paramètres**, sélectionnez **Afficher le numéro des paramètres** pour afficher les numéros des paramètres utilisés auparavant dans les anciens appareils TeleAlarm®.

## 6.9 Quitter

Sélectionnez **Fichier**, puis **Quitter** pour fermer le Configuration Manager. Si vous n'avez pas enregistré vos modifications, un avertissement s'affiche.

## 7 Paramétrage

Une fois l'appareil TA7x connecté à son bloc d'alimentation et à l'ordinateur exécutant le Configuration Manager, vous pouvez commencer à paramétrer l'appareil. Voir section *5 Connexion à l'appareil de téléassistance*.

Reportez-vous au *Manuel de référence de TA7x* pour plus d'informations sur le paramétrage.

### 7.1 Lecture et écriture des paramètres

Sélectionnez **Appareil**, puis **Lire les paramètres** pour charger les paramètres enregistrés dans l'appareil TA7x dans le Configuration Manager.

Un message de confirmation s'affiche une fois l'opération terminée.



#### REMARQUE

Si les paramètres sont lus dans l'appareil TA7x, cela effacera les paramètres actuels du Configuration Manager.

---



#### INFO

Si une alarme est en cours dans l'appareil TA7x, la lecture et l'écriture des paramètres sont impossibles.

---

Sélectionnez **Appareil**, puis **Écrire les paramètres** pour enregistrer les paramètres définis à l'aide du Configuration Manager dans l'appareil TA7x.

Un message de confirmation s'affiche une fois l'opération terminée.



#### REMARQUE

Une fois le paramétrage terminé, il est obligatoire d'effectuer un test avec le centre de téléassistance (ou le téléphone personnel) afin de s'assurer que le système fonctionne correctement. Consultez le *Manuel d'utilisation du TA72 ou TA74*.

---

## 7.2 Lecture directe d'un émetteur sans fil

1. Dans le Configuration Manager, sélectionnez l'onglet **Détection**.
2. Cliquez sur **Lire** pour lancer la lecture directe d'un émetteur sans fil.

Détection | Traitement | Destinataire | Connectivité | Glob

Touche Action

Interférence

Surveillance de la liaison radio


**Appuyez sur la touche de l'émetteur radio**

Émetteur sans fil 1	<input type="text"/>	<input type="button" value="Annuler"/>
Fonction	Émetteur sans fil	
Fonction étendue	Alarme panique	
Activation de l'heure de début	00:00	
Activation de l'heure de fin	00:00	
BS8521 - Type d'alarme personnalisée	25	
BS8521 - Gestion d'alarme personnalisée	Événement d'alarme (personnel)	
BS8521 - Code de localisation	0	
Émetteur sans fil 2	<input type="text"/>	<input type="button" value="Lire"/>
Fonction	Émetteur sans fil	
Fonction étendue	Alarme panique	
Activation de l'heure de début	00:00	
Activation de l'heure de fin	00:00	
BS8521 - Type d'alarme personnalisée	25	
BS8521 - Gestion d'alarme personnalisée	Événement d'alarme (personnel)	
BS8521 - Code de localisation	0	

3. Déclenchez une alarme avec l'émetteur sans fil.
  - ▶ Le code d'identification de l'émetteur sans fil s'affiche à côté du bouton **Lire**.
  - ▶ L'appareil TA7x envoie simplement le code d'identification de l'émetteur sans fil au Configuration Manager, ce code n'est pas enregistré dans l'appareil !



4. Répétez les étapes ci-dessus pour chaque émetteur sans fil.
  - ▶ Utilisez uniquement des émetteurs sans fil dotés de codes d'identification distincts.



---

**REMARQUE**

Cette opération lit le code d'identification et le stocke dans le Configuration Manager, et non directement dans l'appareil TA7x !

Une opération **Écrire les paramètres** est nécessaire pour programmer le code d'identification des émetteurs sans fil dans l'appareil TA7x. Reportez-vous section *7.1 Lecture et écriture des paramètres*.

---

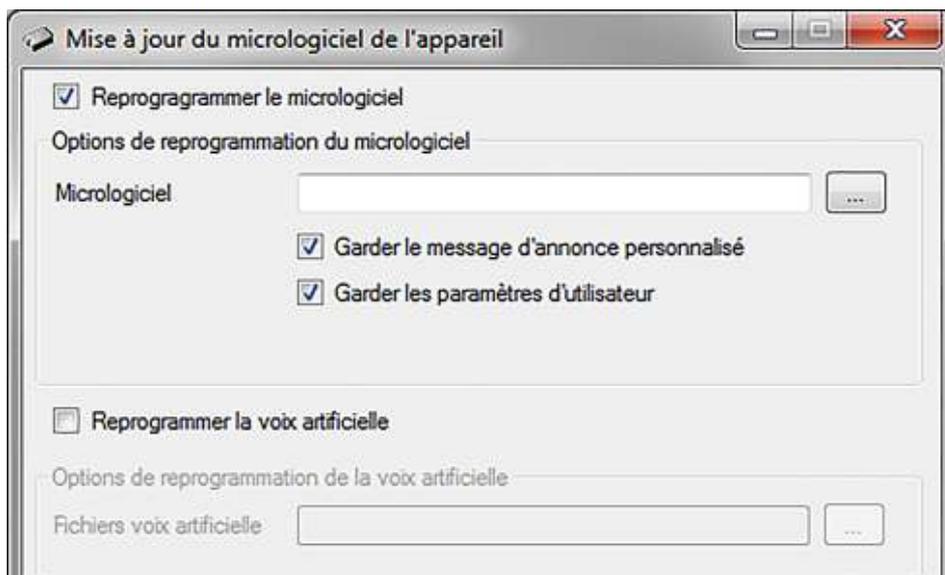
## 8 Mise à jour du micrologiciel et de la voix artificielle

Une fois que l'appareil TA7x est connecté à l'alimentation électrique et à l'ordinateur exécutant le Configuration Manager, vous pouvez lancer la mise à jour du micrologiciel du périphérique et de la voix artificielle du périphérique. Voir section 5 *Connexion à l'appareil de téléassistance*.

### Lancer la mise à jour du micrologiciel de l'appareil :

Dans le menu **Appareil**, sélectionnez **Reprogrammation du micrologiciel**.

- L'interface de mise à jour du micrologiciel de l'appareil TA7x s'ouvre.



### Sélectionner le fichier du micrologiciel :

Cliquez sur le bouton de navigation, puis sélectionnez le fichier du micrologiciel. Vérifiez que le fichier du micrologiciel correspond au type d'appareil que vous vous apprêtez à mettre à jour.

- Vous avez la possibilité de supprimer le message d'annonce personnalisé ainsi que les paramètres utilisateur. Pour ce faire, décochez les cases correspondantes.

### Sélectionner le fichier de voix artificielle :

Vous avez également la possibilité de mettre à jour la voix artificielle. Pour ce faire, cochez la case correspondante.

Cliquez sur le bouton de navigation, puis sélectionnez le nouveau fichier de voix artificielle.

### Démarrez la mise à jour :

Cliquez sur **Suivant**.

- Le micrologiciel est envoyé vers l'appareil TA7x.



### REMARQUE

Ne débranchez pas l'alimentation électrique ni la connexion Ethernet tant que la mise à jour du micrologiciel est en cours.

## 9 Réinitialisation des réglages par défaut de l'appareil



### AVERTISSEMENT

Un échec lors d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance.

Une fois les paramètres par défaut réinitialisés, l'appareil redémarre, perdant la connexion IP. L'appareil n'est pas opérationnel. Il doit être reprogrammé via le Configuration Manager ou la plateforme TeleAlarm® Cloud Services.

---

Pour réinitialiser le TA7x, sélectionnez **Appareil**, puis **Réinitialiser les paramètres par défaut**. Toutes les valeurs par défaut des paramètres de l'appareil sont rétablies.



### INFO

Un message s'affiche sur l'écran pour confirmer la réinitialisation du TA7x aux valeurs par défaut.



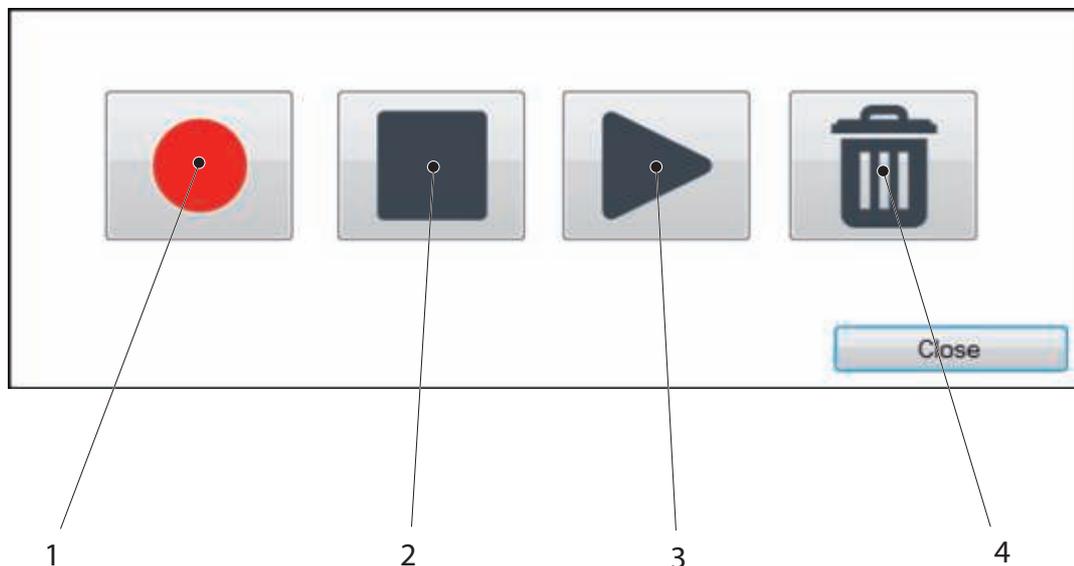
### INFO

La restauration des paramètres par défaut offre les mêmes résultats, qu'elle soit effectuée via la touche de maintenance ou via le Configuration Manager.

---

## 10 Annonce vocale locale

Sélectionnez **Appareil**, puis **Annonce vocale locale** pour enregistrer, écouter ou supprimer le message vocal personnel.

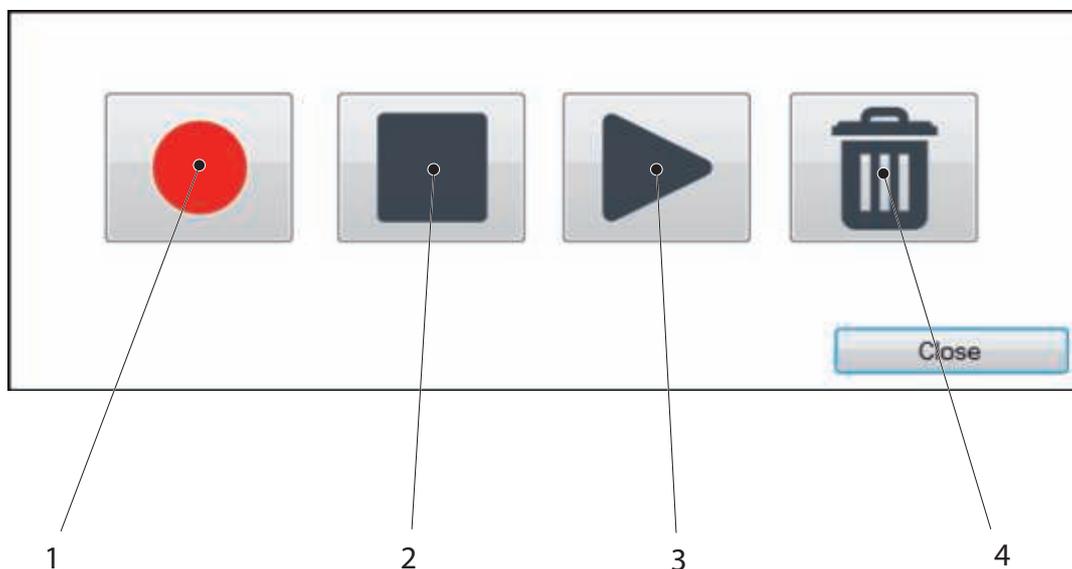


Cliquez sur :

- **(1)** pour enregistrer un nouveau message vocal personnel.
- **(2)** pour arrêter l'enregistrement du message vocal personnel.
- **(3)** pour écouter le message vocal personnel.
- **(4)** pour supprimer le message vocal personnel.

## 11 Messages de rappel vocaux

Sélectionnez **Appareil**, puis **Messages de rappel** pour enregistrer, écouter ou supprimer les trois messages de rappel vocaux.



Cliquez sur :

- (1) pour enregistrer un nouveau message de rappel
- (2) pour arrêter l'enregistrement du message de rappel
- (3) pour écouter le message de rappel
- (4) pour supprimer le message de rappel

Vous pouvez enregistrer trois messages de rappel d'une longueur de 15 secondes chacun.

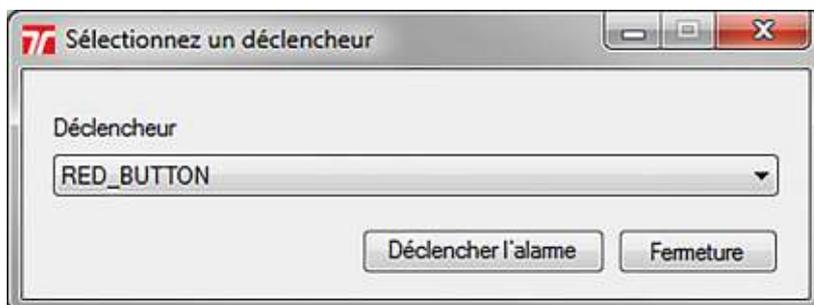
La lecture automatique des messages de rappel et les règles d'annonce sont définies dans l'onglet **Messages de rappel**.

Reportez-vous au *Manuel de référence de TA7x* pour plus d'informations sur le paramétrage.

## 12 Fonctions de test

### 12.1 Mode de test de l'alarme

1. Dans le menu **Appareil**, sélectionnez **Test d'alarme**.
  - ▶ L'interface du test d'alarme s'ouvre.



2. Sélectionnez l'alarme à exécuter dans la liste déroulante.
3. Cliquez sur **Déclencher l'alarme**.
  - ▶ L'alarme est émise depuis l'appareil TA7x.



#### INFO

L'appareil TA7x émet uniquement des bips lorsque le paramètre de sélection de la langue est réglé sur « Voix artificielle désactivée ».

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour tester les autres alarmes.

### 12.2 Test de portée de l'émetteur sans fil

Dans ce mode, le TA7x émet un son lorsque l'émetteur sans fil est déclenché. L'émetteur peut être déclenché toutes les cinq secondes. Le son confirme que l'émetteur sans fil se trouve bien à portée de l'appareil.

1. Dans le menu **Appareil**, sélectionnez **Tester la portée d'un émetteur sans fil**.
  - ▶ Un message de confirmation s'affiche pour indiquer le lancement de la fonction sur l'appareil.



#### INFO

Le test de la portée d'un émetteur sans fil est expliqué en détail dans le Manuel d'utilisation du TA72/TA74. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil pour annuler la fonction.

## 12.3 Test de niveau du signal GSM

(TA74 GSM et TA74 GSM IO uniquement)



### INFO

Le test de niveau du signal GSM est disponible si la carte micro-SIM est correctement insérée dans le TA74 et si le module GSM est configuré (code PIN de carte SIM, APN de l'opérateur, etc.).

Ne bougez plus l'appareil après le test de niveau du signal GSM.

---

1. Dans le menu **Appareil**, sélectionnez **Tester le niveau du signal GSM**.
  - ▶ Un message de confirmation s'affiche pour indiquer le lancement de la fonction sur l'appareil.



### INFO

Le test de niveau du signal GSM est expliqué en détail dans le Manuel d'utilisation du TA74. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil pour annuler la fonction.

---

## 13 Caractéristiques techniques

Systeme d'exploitation	Microsoft Windows™ 7, 8 et 10
Langues disponibles	Allemand, anglais, espagnol, français, néerlandais

TeleAlarm SA  
Rue du Pont 23  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Suisse  
Tél.: +41 (0) 32 911 11 11  
info-fr@telealarm.com

© Copyright TeleAlarm SA, 2018

TeleAlarm Europe GmbH - Office Benelux  
Kaldenkerkerweg 20  
5913 AE Venlo  
Pays-Bas  
Tél.: Belgique: +32 (0) 473 81 90 13  
info-belux@telealarm.com